

**PÚBLICO**

**Índice AI: ASA 31/136/2004**

**21 de junio de 2004**

**Más información (actualización núm. 1) sobre AU 194/04 (ASA 31/128/2004, del 7 de junio de 2004) - Temor de tortura / Temor por la seguridad**

**NEPAL**

**Chandra Bahadur Prasai, de 22 años  
Debraj Pradhan de 35 años**

**en libertad**

**Phulmaya Dahal (m), de 19 años  
Dilliram Rizal, de 30 años, maestro  
Gangaram Lamitaray, de 40 años**

**Todos ellos refugiados bhutaneses.**

---

Según los informes, Phulmaya Dahal, Dilliram Rizal y Gangaram Lamitaray fueron puestos en libertad el 7 de junio, pero deben presentarse periódicamente ante las fuerzas de seguridad, con el consiguiente peligro de hostigamiento y maltrato que ello supone. Amnistía Internacional también ha sabido que Chandra Prasai y Debraj Pradhan están en la cárcel de Chandragadi, distrito de Jhapa. Los cinco fueron detenidos en el campo de refugiados Beldangi 1, situado en el distrito de Jhapa, los días 2 y 3 de junio.

Según los informes, Phulmaya Dahal y Dilliram Rizal fueron interrogados en el cuartel de la policía armada de Beldangi, y más tarde los recluyeron junto a Gangaram Lamitaray en el puesto de policía de Chandragadi. De allí salieron en libertad sin cargos, pero deben presentarse ante las fuerzas de seguridad cada cinco días.

La familia de Chandra Bahadur Prasai ha podido visitarlo una vez en la cárcel de Chandragadi. Sin embargo, no está claro si se han presentado cargos contra él o Debraj Pradhan, si ambos tienen acceso a asistencia letrada o si han sido puestos a disposición judicial. Según los informes, a los dos los golpearon brutalmente cuando los detuvieron, pero las palizas cesaron cuando los trasladaron a la cárcel.

## **INFORMACIÓN GENERAL**

Al menos 100.000 bhutaneses del sur de etnia nepalí, despojados arbitrariamente de su nacionalidad y expulsados de sus hogares en el sur de Bhután a comienzos de la década de los noventa, viven ahora en ocho campos de refugiados situados en los distritos de Jhapa y Morang, en Nepal oriental, administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

La tensión en que viven estos refugiados respecto a su incierto futuro ha aumentado en los últimos meses tras la ruptura, en diciembre de 2003, de las conversaciones bilaterales que mantenían el gobierno de Nepal y el de Bhután sobre la continuación del proceso de verificación de los refugiados en los campos y su repatriación prevista. Estas conversaciones no se han reanudado hasta la fecha.

**Gracias a todos los que enviaron llamamientos. Si es posible, envíen una última ronda para que lleguen lo antes posible, en inglés o en su propio idioma:**

- expresando su satisfacción por la puesta en libertad de Phulmaya Dahal, Dilliram Rizal y Gangaram Lamitaray;
- expresando su preocupación por los informes según los cuales deben presentarse periódicamente ante las fuerzas de seguridad, y pidiendo que su libertad sea sin condiciones;
- expresando su preocupación por las denuncias de que Chandra Prasai y Debraj Pradhan fueron golpeados bajo custodia, y pidiendo que se investiguen de forma inmediata, imparcial e independiente esas denuncias y que los responsables comparezcan ante la justicia;

- instando a las autoridades a que traten a Chandra Bahadur Prasai y Debraj Pradhan humanamente mientras están detenidos y que les permitan ver a sus familiares, acceder a sus abogados y recibir el tratamiento médico que necesiten;
- pidiendo que sean puestos en libertad, salvo que vayan ser acusados de algún delito común reconocible.

**LLAMAMIENTOS A:** (Los faxes pueden estar desconectados fuera de horas de oficina. La hora oficial de Nepal es GMT + 5.)

**Inspector General de la Policía Armada**

Shaha Bir Thapa

Inspector General of the Armed Police Force

Armed Police Headquarters

Swayam

Nepal

**Fax:** + 977 1 4 275 685

**Correo-E:** armedpolice@wlink.com.np

**Tratamiento:** Dear Inspector General / Señor Inspector General

**Jefe del Grupo de Derechos Humanos del Ejército**

Lt. Colonel Raju Nepali

Head, Royal Nepal Army Human Rights Cell,

Army Headquarters

Singha Durbar, Kathmandu, Nepal

**Telegramas:** Lt. Colonel Raju Nepali, Army Headquarters, Singha Durbar, Kathmandu, Nepal

**Fax:** + 977 14 245 020 or + 977 14 226 292 (Si contestan, pidan en inglés que conecten el aparato de fax y vuelvan a enviar el fax.)

**Tratamiento:** Dear Lt. Colonel / Teniente Coronel

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:**

**Primer Ministro**

Sher Bahadur Deuba

Prime Minister

Prime Minister's Office

Singha Durbar

Kathmandu

Nepal

**Telegramas:** Prime Minister, Singha Durbar, Kathmandu, Nepal

**Fax:** + 977 14 227 286

**Tratamiento:** Dear Prime Minister / Señor Primer Ministro

y a los representantes diplomáticos de Nepal acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 2 de agosto de 2004.